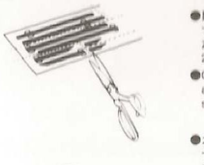
■デカールのじょうずな貼り方　Correct Method for Applying Decals

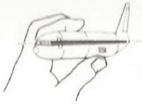
- ●デカールを貼るところのほこりや汚れを、ぬらした布できれいにふきとってください。
- ●Clean model surface with wet cloth.



- ●貼りたいデカールを台紙ごとハサミで切りとり、1枚づつ水またはぬるま湯に台紙を下にして20秒くらい浮かべます。
- ●Cut each design out of decal sheet and dip them in warm water for 20 seconds.

- ●水から出したらタオルの上にのせ、指先でデカールが動くか確かめた後、貼るところにおいて静かに台紙をずらします。
- ●Check with finger tip if design is loose on base paper.If so, place it on proper position on model and side off base paper leaving design on model.

- ●指先に少し水をつけて正確な位置にデカールを動かした後で、やわらかく、よく水を吸う布でデカールを押さえて内側の水分や気泡を押し出します。
- ●Move desigh to exact position with wet finger tip, and push out excess water and air bubbles under decal with soft cotton cloth.



- ●デカールが完全に乾いたら少し水をつけた布で、デカールのまわりのノリをふきとります。
- ●When decals get dry, wipe off with wet cloth excess glue left around decals.

ATTENTION: CE PRODUIT NE CONVIENT PAS A UN ENFANT DE MOINS DE 36 MOIS, EN RAISON DES PIECES DE PETITE DIMENSION CONTENUES.

CAUTION: NOT SUITABLE FOR CHILDREN UNDER 3 YEARS. CONTAINS SMALL PARTS.

NICHT FÜR KINDER UNTER 36 MONATEN ENTHÄLT KLEINE TEILE.

ATTENZIONE: PRODOTTO NON ADATTO AI BAMBINI DI ETA' INFERIORE AI 36 MESI. CONTIENE PICCOLE PARTI.

ATTENTIE: NIET GESCHIKT VOOR KINDEREN TOT 4 JAAR. BEBAT KLEINE ONDERDELEN.

ATENCÃO: IMPRÓPRIO PARA CRIANÇAS COM MENOS DE 3 ANOS. CONTÉM PEÇAS PEQUENAS.

ATENCION: NO ES CONVENIENTE PARA NIÑOS MENORES DE 3 AÑOS. CONTIENE PIEZAS PEQUEÑAS.

FORSIGTIG! IKKE EGNET TIL BØRN SOM ER MINDRE END 3 ÅR. INDEHOLDER SMÅ DELE.

ΠΡΟΣΟΧΗ : ΚΑΤΑΛΛΗΛΟ ΓΙΑ ΠΑΙΔΙΑ ΑΝΩ ΤΩΝ ΤΡΙΩΝ ΕΤΩΝ ΠΕΡΙΕΧΕΙ ΜΙΚΡΑ ΤΕΜΑΧΙΑ

■ VOR DEM ZUSAMMENBAU ZU LESEN

- ●Bitte lesen Sie die Anleitung vor dem Zusammenbauen sorgfältig durch.
- ●Verwenden Sie nur Kunststoffklebstoff und Kunststofflackfarben.
- ●Die geleerten Plastiktüten sollten zerrissen und weggeworfen werden, um zu verhindern, daß Kleinkinder beim Spielen darin ersticken.
- ●Handhaben Sie Klebstoff und Lackfarben niemals in der Nähe von offenen Flammen.
- ●Mit klebemittel sparsam umgehen und während des zusammenbaus für ausreichende ventilation sorgen

■ LIRE CECI AVANT D'EFFECTUER LE MONTAGE

- ●Etudier attentivement les instructions avant le montage.
- ●N'utiliser que del'adhésif plastique et du vernis.
- ●Déchirer et jeter les sacs en plastiques vides pour éviter tout danger d'étouffement pour les enfants.
- ●Ne jamais utiliser d'adhésif ou du vermis près d'une flamme.
- ●Utiliser le ciment avec modération et bien ventiler la pièce pendant le montage.

■ LEGGERE QUESTO PRIMA DEL MONTAGGIO

- ●Studiare attentamente le istruzioni prima del montaggio.
- ●Usare solo adesivo e vernici per plastica.
- ●Strappare e gettare le buste di plastica vuote per evitare il pericolo di soffocamento per bambini piccoli.
- ●Non usare mai l'adesivo o la vernice vicino ad una fiamma.
- ●Utilice suficiente adhesivo y ventile bien la habitacion durante la construccion.

■ ANTES DEL ENSAMBLAJE, LEA CUIDADO-SAMENTE LO SIGUIENTE

- ● Antes del ensamblaje, estudie cuidadodamente las instrucciones.
- ● Emplee solamente cemento plástioo y pinturas.
- ● Rompa y tire las bolsas de plástico a fin de evitar que los niños pequeños puedan sofocarse jugando con ellas.
- ● No emplee nunca cemento ni pinture cerca de llamas.
- ● Usare l'adesivo moderatamente e ventilare bene l'ambiente durante la costruzione.

■組件之前務請先看清此說明。

- ●請先看清說明圖，把握全體的順序之後才進入組件。
- ●强力膠和塗料請使用塑膠專用的。商品的空袋爲了不讓孩子帶在頭上，請撕掉。
- ●强力膠塗料不可在火的附近使用。

"WARNING"	FUNCTIONAL SHARP POINTS
"WARNUNG"	SCHARFE ECKEN UND KANTEN
"Avertissement"	Points essentiels de fonctionnement
"ATTENZIONE"	PARTI MOLTO ACUMINATE
"AVISO"	PUNTOS AGUDOS EN FUNCIONAMIENTO

⚠ 注(ちゅう)　意(い)

＊組(く)み立(た)てる前(まえ)に必(かなら)ずお読(よ)みください。

＊12才以(さいい)下(か)の方(かた)が組(く)み立(た)てる時(とき)は、保護者(ほごしゃ)もお読(よ)みください。

1. 組み立てモデルです。作る前に組み立て説明書をお読みください。
2. 部品を取り出した後のビニール袋は、小さな子供が頭から被ったり、飲み込んだりすると窒息するおそれがありますので、破り捨ててください。
3. 部品はきれいに切り取り、切り取った後のクズはゴミ箱に捨ててください。
4. 部品はやむなくとがっている所がありますので使用目的以外は、絶対に遊ばないでください。特に小さいお子様のいる家庭では注意してください。
5. 小さな部品がありますので、誤って飲み込まないようにしてください。特に小さいお子様のいる家庭では注意してください。
6. 部品の組立の際、ニッパー、ナイフ、ヤスリ等を不用意に取り扱うと、刃先等で怪我の恐れがあります。12才以下の方は、保護者の指導のもとに取り扱ってください。
7. 接着剤、塗料を使用する場合は、下記に注意してください。
   ＊締め切った室内では使用しないでください。中毒の恐れがあります。
   ＊火の近くでの使用は絶対に止めてください。引火の恐れがあります。接着剤、塗料は目や口に入れないでください。
   ＊誤って目や口に入ったときは、すぐに大量の水で洗い流して、医師に相談してください。
8. 工具、接着剤、塗料、電池等を使用する場合は、その説明書の注意事項をよく読んで正しく使用してください。

⚠ CAUTION

＊MAKE SURE TO READ INSTRUCTIONS LISTED BELOW BEFORE ASSEMBLING.

＊ADULT SUPERVISIOR SHOULD ALSO READ INSTRUCTIONS WHEN ASSEMBLED BY CHILDREN AGED 12 OR YOUNGER.

1. THIS BEING AN ASSEMBLY KIT. READ THE INSTRUCTIONS BEFORE ASSEMBLING.
2. TEAR UP AND THROW AWAY THE PLASTIC BAGS CONTAINING KIT PARTS AS CHILDREN MAY SUFFOCATE BY SWALLOWING OR WEARING OVER HEAD.
3. CUT THE PARTS OFF PROPERLY AND THROW THE WASTE PARTS INTO DUSTBOX AT ONCE.
4. DO NOT PLAY WITH THE PARTS FOR ANY OTHER PURPOSE AS SOME PARTS MAY BE TOO SHARP. MORE CAUTION AND CARE NEEDED FOR FAMILIES WITH INFANTS.
5. DO NOT SWALLOW ANY PARTS AND CUT-OFF CHIPS. KEEP AWAY FROM REACH OF CHILDREN.
6. WRONG OR CARELESS USAGE OF NIPPER, CUTTER, FILE ETC. MAY HURT THE ASSEMBLER.
7. BE CAUTIONS AS FOLLOWS WHEN USING ADHESIVES AND/OR PAINTS:
   ＊DO NOT USE IN CLOSED ROOM TO AVOID POISONING/TOXIC.
   ＊DO NOT USE NEAR FIRE TO AVOID FLAMMABILITY.
   ＊DO NOT PUT ANY ADHESIVES AND/OR PAINTS INTO MOUTH AND EYE IF MISTAKENLY PUT INTO, WASH OUT PROMPTLY WITH FULL WATER AND CONSULT A DOCTOR.
8. USE TOOLINGS, ADHESIVES, PAINTS, BATTERIES ETC. PROPERLY AFTER CAREFUL READING OF INSTRUCTIONS GIVEN IN EACH HANDLING MANUAL.

(株)　ハ　セ　ガ　ワ
静岡県焼津市八楠3-1-2 〒425-8711 TEL (054) 628-8241

Hasegawa Hobby kits

HASEGAWA SEISAKUSHO CO.,LTD.
3-1-2 Yagusu. Yaizu. Shizuoka. 425-8711 Japan.

F6F-5K HELLCAT `TARGET-TOW PLANE'

00697 1:72 F6F-5K ヘルキャット“ターゲット ドローン”

F6Fヘルキャットは艦上戦闘機の名門グラマン社が、F4Fワイルドキャットの後継機として送り出した戦闘機でF4Uコルセアと並ぶ、第２次大戦後半のアメリカ海軍の主力機です。1941年6月30日、XF6F-1の試作命令が出され、1942年6月、XF6F-3が初飛行しました。しかしこの機体は馬力が不足気味で性能的に満足できるものでなかったので、ただちにエンジンを強力なP&WR-2800ダブルワスプに換装しました。量産機の引き渡しは1942年11月から開始され、1943年1月には早くも最初のF6F部隊VF-9が編成され、零戦打倒のトップバッターとして空母エセックス上で訓練が開始されました。F6F-3は1943年までに2,545機引き渡され、252機は貸与協定に基づいて、英国に貸与され、1943年7月から英国艦隊機動部隊に配属され、12月には実戦に参加し、その一部はインド洋方面で対日作戦に従事しました。F6F-5はF6F-3後期生産型と同じR-2800-10Wエンジンを搭載していますが、エンジンカウリング、風防、エルロン、尾部のまわりなどが若干、再設計された生産型です。また、可動風防後ろの後方視界用の窓もなくなりました。そのほか防弾装備が強化されています。F6Fはエンジンの出力の割に機体が大きく、重量も重く、性能的には決して傑作機ではありませんでしたが、頑丈で、稼働性が良く、また防弾装備がすぐれていて、被弾によく耐え損耗率がすくなかったことと、総生産数12,272機という量の多さと、さらに日本が零戦後継機の開発に手間どったことが幸いして、実力以上に華々しい戦歴を残しました。

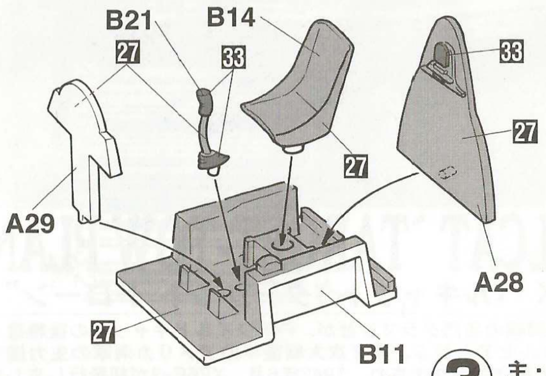
《データ》F6F-5　乗員：1名、全幅：13.06m、全長：10.23m、全高：4.9m、翼面積：31m²、エンジン：P&W R-2800-10W、離昇出力：2,100馬力、航続距離：1,750km、最大速度：594km/h（高度7,300m）、武装：12.7mm機銃×6または20mm機関砲×2＋12.7mm機銃×4、爆弾450kg×2

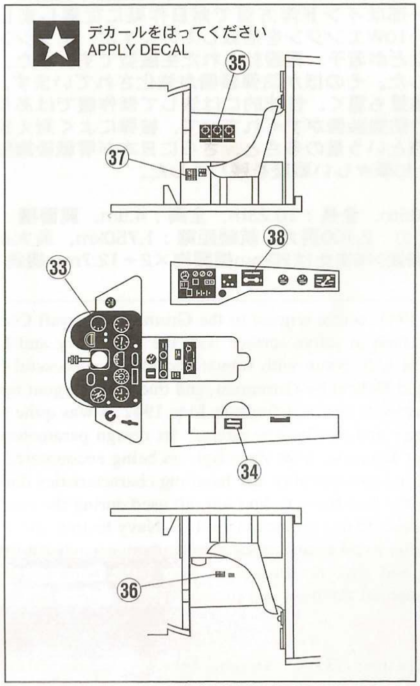
The U.S. Navy procurement division, in June 1941, sent a request to the Grumman Aircraft Company for a replacement fighter for the F4F Wildcat then in active service with the U.S. Navy and Marine Corps. Grumman was famous for providing the U.S. Navy with robust and totally successful fighter aircraft for many years. The F6F was nicknamed Hellcat by Grumman, and due to the urgent needs of the war, was ordered into production even prior to its first test flight in June 1942. It was quite similar in appearance to the F4F, but was a much larger and totally new aircraft. Its design parameters were influenced to a great extent by the then superior Japanese A6M Zero fighters being encountered in the Pacific War area.The F6F Hellcat had excellent maneuverability and handling characteristics during all flight attitudes, and its heavy firepower made it the best Navy fighter aircraft used during the conflict. It finished world war II with a kill ratio of 19-1, a record that still stands in U.S. Navy history and was not in reach by any other fighter at the time. Its ability to take substantial combat damage and still return to its ship, saved countless U.S. Naval aviators, and gave the Bethpage, New York Company the title "Grumman Iron Works". It was produced throughout the war, and included Night fighter and bomber versions.

DATA F6F-5: Crew: 1; Length: 10.23m; Wingspan: 13.06m; Height: 4.9m; Wing area: 31m²; Max speed: 594km/h @7,300m; Range: 1,750km; Engine: P&W R-2800-10 W; Horsepower: 2,100hp @ take off; Weapons: 12.7mm machine guns×6 or 20mm cannon×2 and 12.7mm machine guns×4; Bombs 450kg×2

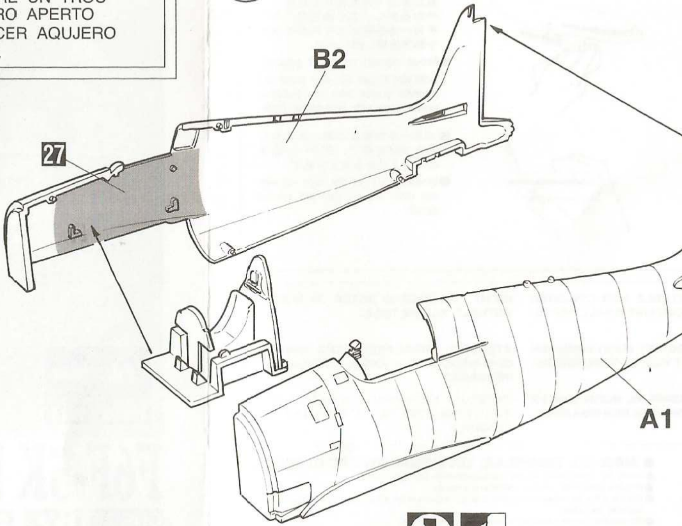
切り取ってください。 REMOVE ENTFERNEN RETIRER SEPARARE CORTAR 切去	デカールをはってください。 APPLY DECAL HIEAR ABZIEHBILD APPLIQUER DECALCOMANIE APPLICARE DECALCOMANIE PONER CALCOMANIA 貼上水印紙	穴をあけてください。 OPEN HOLE ÖFFNEN FAIRE UN TROU FORO APERTO HACER AQUJERO 鑽孔

① コックピットの組み立て Cockpit Assembly

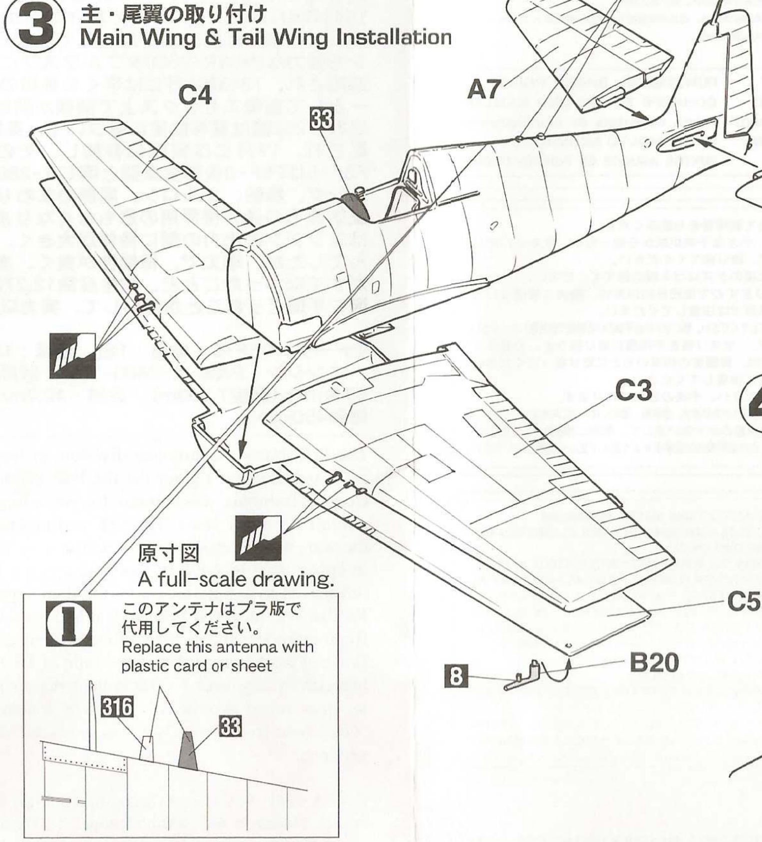




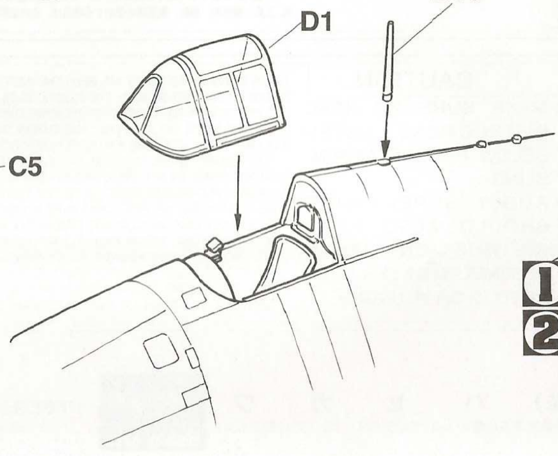
② 胴体の組み立て Fuselage Assembly



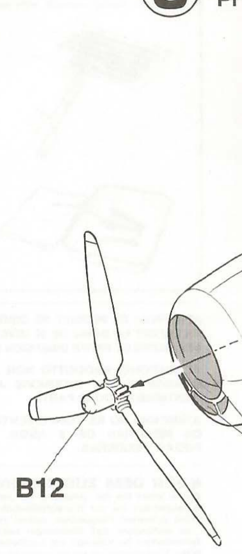
③ 主・尾翼の取り付け Main Wing & Tail Wing Installation



④ キャノピーの取り付け Canopy Installation



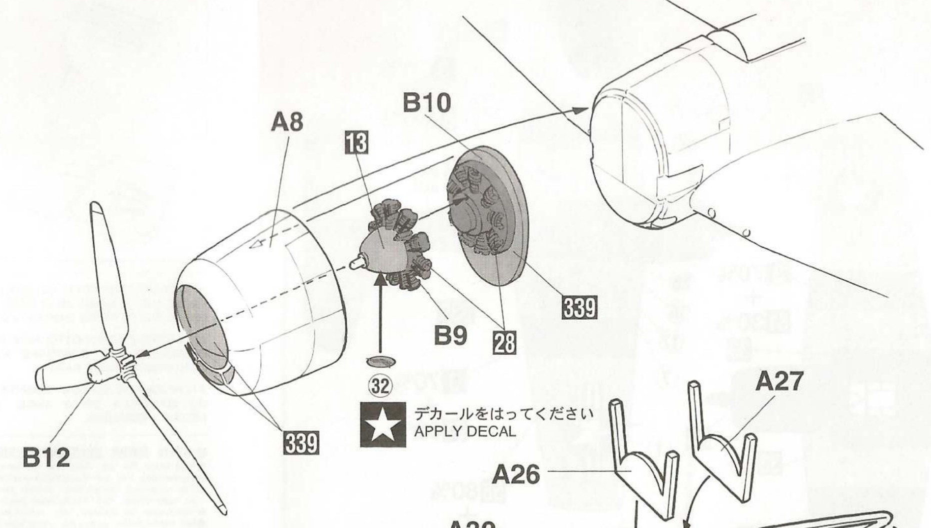
⑤ プ… Pr…



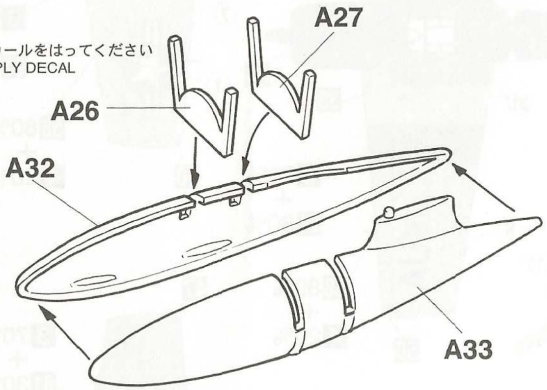
⑥ 増槽タンクの… Auxiliary Fue…

① = 58
② = 3

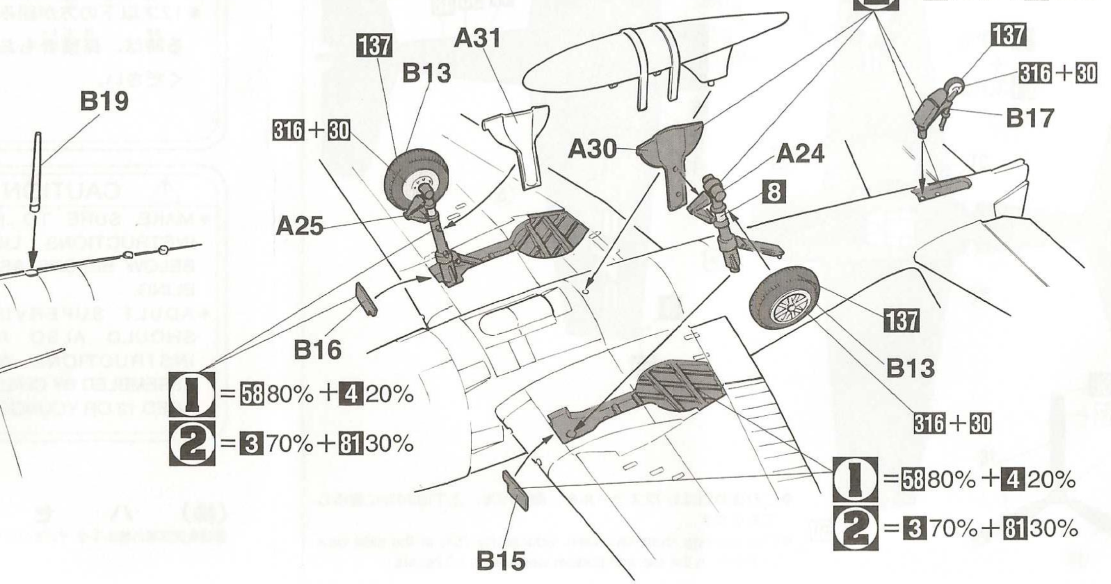
5 プロペラ・エンジンの取り付け Propeller & Engine Installation



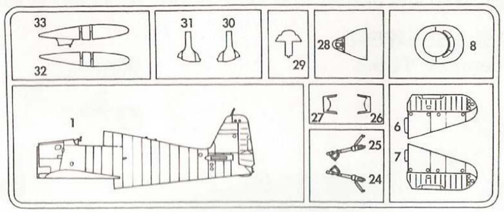
6 増槽タンクの組み立て Auxiliary Fuel Tank Assembly



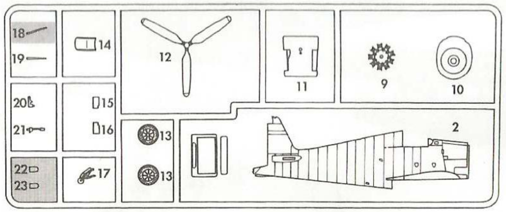
8 各部品の取り付け Various Parts Installation



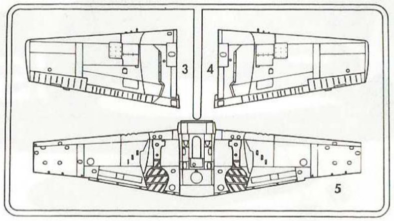
《A》



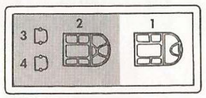
《B》



《C》



《D》



の部品は使用しません。
Parts not for use.
Teile werden nicht verwendet.
Pièces á ne pas utiliser.
Parti non per uso.
Partes para no usar.
不需要使用的部件

For Japanese use only.

■部品請求をなさる方は、あなたの氏名、住所、郵便番号、電話番号を１字づつはっきり書いて、下のカードと共にお申し込みください
●「部品請求カード」1枚につき1キット分のパーツの請求を受けることができます。
●下記の価格は予告なく変更する場合もありますのでご了承ください

── 部品請求カード ──

00697 1:72 F6F-5K ヘルキャット"ターゲット ドローン"

部品を紛失したり、破損された方は、このカードの必要部品を○でかこみ代金を現金書留または郵便小為替で当社サービス係までお申込ください。（1,000円以下の部品請求には、切手で代用もできます。）

A 部品 ………………600円　D 部品 ………………400円
B 部品 ………………600円　デカール ……………800円
C 部品 ………………550円

0404　ART No. 00697

8	H8	シルバー（銀）	SILVER
3	H3	レッド（赤）	RED
4	H4	イエロー（黄）	YELLOW
13	H53	ニュートラルグレー	NEUTRAL GRAY
27	H58	機体内部色	INTERIOR GREEN
28	H18	黒鉄色	STEEL
30		フラットベース	FLAT BASE
33	H12	つや消しブラック	FLAT BLACK
47	H90	クリアーレッド	CLEAR RED
48	H91	クリアーイエロー	CLEAR YELLOW
50	H93	クリアーブルー	CLEAR BLUE
58	H24	黄橙色	ORANGE YELLOW
81	H33	赤2号	RUSSET
137	H77	タイヤブラック	TIRE BLACK
316		ホワイトFS17875	WHITE FS17875
339		エンジングレーFS16081	ENGINE GRAY FS16081

塗料指定の 1 はGSIクレオス・Mr.カラー、H1は水性ホビーカラーの番号です。このキットには接着剤は入っていませんので別にお求めください。

H1 in painting indication is the numberof GSI Creos Aqueous Hobby Color, while 1 is that of Mr. Color. Glue is not included in this kit.

H1 bei Bemalungshinweisen ist die Nummer der Aqueous - Hobby - Color von GSI Creos , während 1 den Ton der Farbserie Mr. Color anzeigt. Im Bausatz ist kein Klebstoff enthalten.

Sur le guide de peinture, H1 correspond au numéro de couleur GSI Creos AQUEOUS HOBBY COLOR. alors que 1 correspond à Mr. COLOR, La colle n'est pas fournie dans ce kit.

H1 nella indicazione della pittura é il numero della GSI Creos del colore ad acqua per Hobby, mentre 1 e quello di Mr. Color. La colla non é inclusa nella scatola di montaggio.

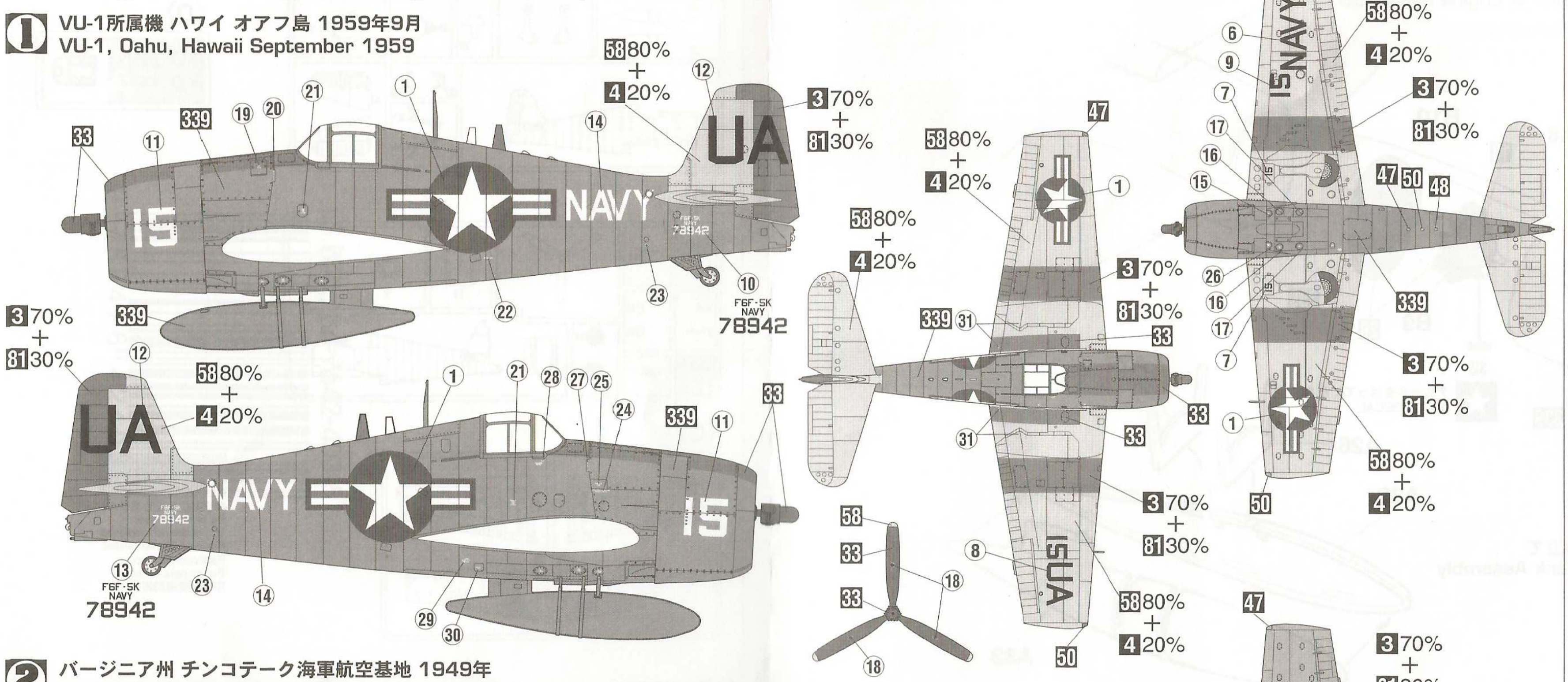
H1 en indicaciones de pintado. Este es el numero de GSI Creos Aqueous Hobby Color, mientras 1 es el de Mr. Color. El pegamento no esta incluido en el kit.

H1 這個著色指示是代表GSI Creos出品水性模型漆油的編號，而1則代表 GSI Creos 出品的樹脂系模型漆油的編號，這份套件並沒有包括膠水。

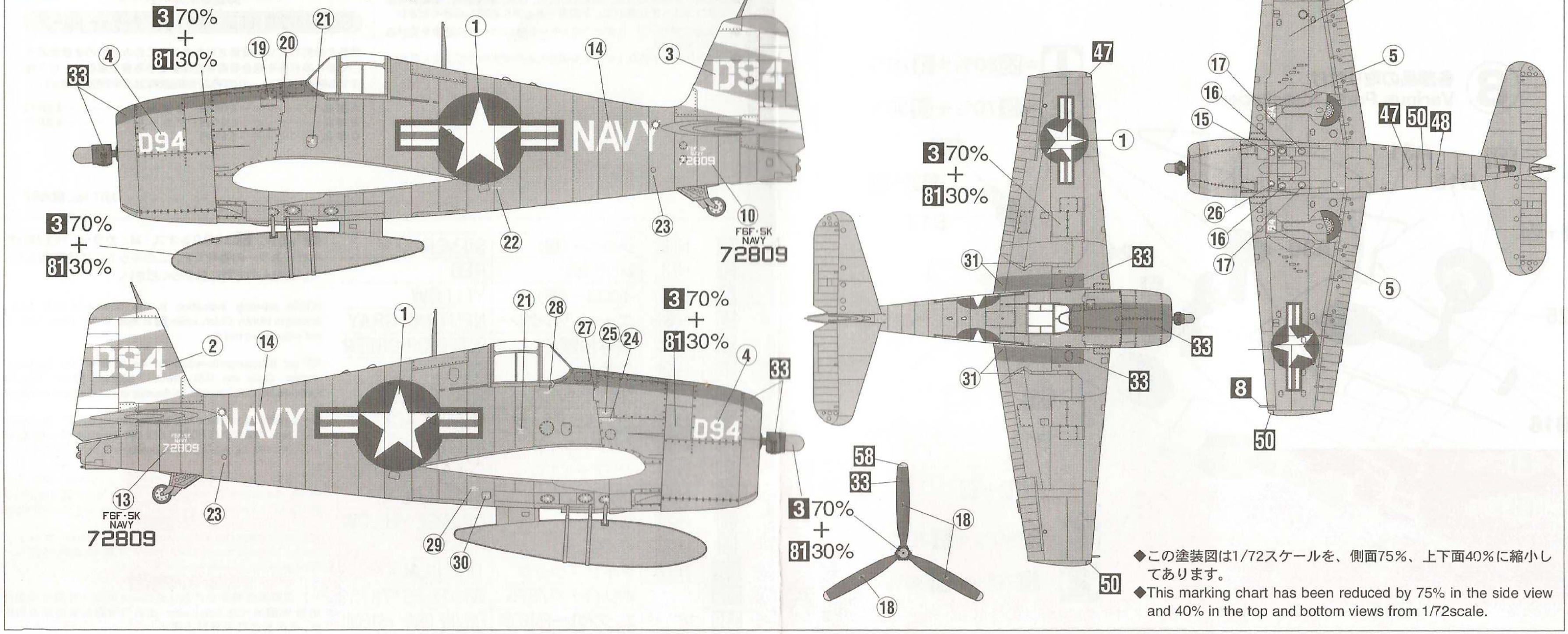
Marking & Painting

マーキング及び塗装図
Markierungen und Bemalung
Decoration et Peinture
Marchio & Pittura
Decoracion y Pintura
標貼及著色指示

① VU-1所属機 ハワイ オアフ島 1959年9月
VU-1, Oahu, Hawaii September 1959



② バージニア州 チンコテーク海軍航空基地 1949年
Chincoteague Naval Air Station, Virginia 1949



◆この塗装図は1/72スケールを、側面75%、上下面40%に縮小してあります。
◆This marking chart has been reduced by 75% in the side view and 40% in the top and bottom views from 1/72scale.